



/0116/2026

Dodatok č. 1

k Zmluve č. /0206/2024 o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti

uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Dodatok č. 1“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Názov: Ministerstvo školstva, výskumu, vývoja a mládeže Slovenskej republiky

Sídlo: Černyševského 50, 851 01 Bratislava

IČO: 00164381

Štatutárny orgán/konajúca osoba: JUDr. Ing. Tomáš Drucker, MSc.

Poštová adresa1: -

(ďalej ako „Výkonávateľ“)

a

Názov: Obec Vaľkovňa

Sídlo: Vaľkovňa 73, 976 69 Vaľkovňa

Právna forma: obec (obecný úrad)

IČO: 00313912

Štatutárny orgán/konajúca osoba: Vladimír Pokoš

Poštová adresa : -

(ďalej ako „Prijímateľ“)

(pre Výkonávateľa a Prijímateľa ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ a každý z nich jednotlivo len ako „zmluvná strana“)

Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 31. 07. 2024 Zmluvu o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti č. /0206/2024, ktorá nadobudla účinnosť dňa 06. 08. 2024 (ďalej len „Zmluva“).

2. Zmluvné strany v súlade s článkom 7 ods. 7.2 Zmluvy uzatvárajú tento Dodatok č. 1, ktorým sa Zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

Čl. 1

Predmet dodatku

1. Článok 3 ods. 3.1. Zmluvy sa ruší a nahrádza sa novým znením: „V rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve, Právnom rámci a Záväznej dokumentácii Vykonávateľ poskytne Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu maximálne do výšky 246 932,97 EUR (slovom: dvestoštyridsaťšesťtisíc deväťsto tridsaťdva eur a deväťdesiatšesťdesiat centov), čo predstavuje 100% (slovom: sto percent) z Celkových oprávnených výdavkov. Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu Projektu predstavujú sumu 246 932,97 EUR (slovom: dvestoštyridsaťšesťtisíc deväťsto tridsaťdva eur a deväťdesiatšesťdesiat centov).“.

2. Príloha č. 2 Zmluvy s názvom „Opis Projektu“ vrátane jeho prílohy č. 1 „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2 s názvom „Opis Projektu“ vrátane jeho prílohy č. 1 s názvom „Rozpočet projektu“.

Čl. 2

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 1 výslovne nedotknuté ostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) originálnych rovnopisoch, z toho 1 pre Prijímateľa a 3 pre Vykonávateľa.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si obsah tohto Dodatku č. 1 riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, na znak čoho ho podpisujú.
5. Osoby podpisujúce tento Dodatok č. 1 vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je Príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy ako Príloha č. 2.

Príloha č. 1: Opis Projektu

V Bratislave dňa 15-04-2026

Vo Vaľkovni dňa 26.03.2026

JUDr. Ing. Tomáš Drucker, MSc.
minister

starosta





Príloha č. 1 Dodatku č. 1

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu

OPIS PROJEKTU

Komponent 6:	Dostupnosť, rozvoj a kvalita inkluzívneho vzdelávania na všetkých stupňoch
Investícia 1:	Zabezpečenie podmienok na implementáciu povinného predprimárneho vzdelávania pre deti od 5 rokov a zavedenie právneho nároku na miesto v materskej škole alebo u iných poskytovateľov predprimárneho vzdelávania od 3 rokov
Názov projektu:	Vaľkovňa – Rekonštrukcia budovy Materskej školy
Kód projektu:	06R01-20-V02-00340
Žiadateľ:	Obec Vaľkovňa

ŽIADATEĽ

Názov žiadateľa:	Obec Vaľkovňa
Právna forma:	Obec (obecný úrad)
IČO:	00313912
IČ DPH:	neplatca DPH
Sídlo žiadateľa:	Obec Vaľkovňa, Vaľkovňa 73, 976 69 Vaľkovňa
Číslo účtov pre účely projektu	
1. Zálohové platby	SK02 5600 0000 00200246 3008
2. Refundácia	SK21 5600 0000 0020 0246 8001

MIESTO REALIZÁCIE PROJEKTU¹

Miesto realizácie projektu	Obec Vaľkovňa LV č. 118, Katastrálne územie: Vaľkovňa, číslo parcely 4047/2, súpisné číslo 78
----------------------------	---

CIEĽ/LE PROJEKTU²:

Cieľ/ciele projektu	Hlavným cieľom projektu je zlepšiť prístup ku kvalitnému a inkluzívnemu predškolskému vzdelávaniu a starostlivosti pre všetky deti v predškolskom veku v obci Vaľkovňa. Predmetom predkladaného projektu je rekonštrukcia budovy Materskej školy v obci Vaľkovňa za účelom rozšírenia jej kapacity a zvýšenia energetickej hospodárnosti budovy MŠ s cieľom pokryť potreby v oblasti výchovy a vzdelávania detí v predškolskom veku. Zvýšenie kapacít materskej školy je dôležitým krokom pre zabezpečenie prístupnejšieho a kvalitného predškolského vzdelávania pre deti v našej obci a jej okolí. Obec Vaľkovňa má priaznivý demografický vývoj. Pri priaznivom demografickom vývoji, keď počet detí v predškolskom veku rastie, je
---------------------	--

¹ Žiadateľ uvedie samosprávny kraj/katastre obcí/adresu² Žiadateľ uvedie ciele projektu, ktoré predstavujú trvalý úžitok pre cieľové skupiny/užívateľov aj po skončení projektu.

	dôležité zabezpečiť dostatočné kapacity materskej školy v našej obci, aby mohla spĺňať potreby rastúceho počtu detí. Kvalitné predprimárne vzdelávanie predstavuje predpoklad k úspešnému prechodu na nadväzujúci stupeň vzdelávania a výrazným spôsobom ovplyvňuje zníženie miery predčasného ukončovania školskej dochádzky.
Merateľné ukazovatele	
Názov ukazovateľa	Úspora ročnej spotreby primárnych zdrojov energie
Cieľová hodnota	35 MWh/rok
Názov ukazovateľa	Kapacita tried v nových alebo modernizovaných zariadeniach starostlivosti o deti a vzdelávacích zariadeniach
Cieľová hodnota	14 kapacít
Názov ukazovateľa	Podporované podniky (z toho malé podniky – vrátane mikropodnikov, stredné a veľké podniky)
Cieľová hodnota	Veľké podniky 1

ROZPOČET PROJEKTU³

Celková výška oprávnených výdavkov	246 932,97 EUR
------------------------------------	----------------

HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU⁴

Začatie realizácie Projektu (MM/RRRR)	08/2024
Ukončenie vecnej realizácie Projektu (MM/RRRR)	10/2025

NAVRHOVANÉ AKTIVITY

Názov Aktivity 1	Rozširovanie kapacít existujúcich objektov materských škôl rekonštrukciou a zmenou dispozície objektov súčasne s úsporou potreby primárnej energie v rozsahu 39,52 %
Trvanie Aktivity 1 (MM/RRRR – MM/RRRR)	08/2024-10/2025
Popis Aktivity 1	Predmetom aktivity je rozšírenie kapacít existujúcej MŠ s cieľom pokryť potreby v oblasti výchovy a vzdelávania detí v predškolskom veku. Rekonštrukcia budovy MŠ spočíva v dispozičných zmenách jestvujúcich priestorov objektu pre zabezpečenie rozšírenia kapacity MŠ a vo vylepšení tepelnotechnických vlastností obalových konštrukcií, rekonštrukcii elektroinštalácie a ústredného vykurovania s výmenou zdrojov tepla a vykurovacích telies pre dosiahnutie zvýšenia energetickej hospodárnosti objektu. Rekonštruovaný objekt je národnou kultúrnou pamiatkou. Rekonštrukcia sa týka cca ½ časti budovy, v ktorej je zabezpečená prevádzka MŠ, v zvyšnej časti budovy sú byty. Pri návrhu priestorov MŠ boli zohľadnené požiadavky Vyhlášky 532/2002 Z.z. §51 Budova na školstvo a vzdelávanie, Vyhlášky MZ SR o podrobnostiach o požiadavkách na zariadenia pre deti a mládež a

³ Rozpočet projektu tvorí prílohu č.1 k Opisu projektu.

⁴ Do popisu aktivity uviesť výšku plánovanej energetickej úspory (ak relevantné pre danú aktivitu)

	Vyhlášky MŠVVaŠ SR o materskej škole. V riešenej časti objektu je v súčasnosti zabezpečená dopoludňajšia prevádzka MŠ na prízemí a časti poschodia. Na poschodí sa nachádzajú aj administratívne priestory terénnej sociálnej práce obce a v súčasnosti nevyužívané priestory, ktoré sa rozšírením kapacity MŠ budú naplno využívať. MŠ v súčasnosti navštevuje 14 detí, kapacita sa rozšíri na 28 detí. Návrh rozšírenia kapacity MŠ vychádzal z požiadavky zachovania triedy na prízemí a vytvorenia ďalšej triedy na poschodí. Zvýšenie energetickej hospodárnosti budovy MŠ sa zabezpečí realizáciou navrhovaného zateplenia obvodového plášťa, zateplenia stropu poschodia, výmenou starých výplňových konštrukcií, rekonštrukciou elektroinštalácie a ústredného vykurovania s výmenou zdrojov tepla a vykurovacích telies. Priestory pre triedu na prízemí ostávajú bez dispozičných zmien. Denná miestnosť (herňa + spálňa) je navrhovaná pre 12 detí. Pôvodné hygienické zariadenie na prízemí (umýváreň s WC) je dispozične zmenené tak, aby vyhovovalo požiadavkám pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu. Trieda na poschodí je navrhovaná pre celkovo 16 detí. Priestory pre triedu na poschodí sú dispozične navrhované s ohľadom na funkčnú nadväznosť jednotlivých priestorov. Vstup do dennej miestnosti (herňa + spálňa) je cez šatňu a umýváreň. Navrhovaný je tu aj sklad pre odkladanie lôžok a didaktických pomôcok. Na poschodí je navrhovaná denná miestnosť pre učiteľky, kancelária riaditeľky, WC pre učiteľky a riaditeľku. Jestvujúci archív ostáva bez zmien. Priestory terénnej sociálnej práce nie sú predmetom projektu. Podrobný popis je uvedený v projektovej dokumentácii a rozpočte stavby.
Názov Aktivity 2	Obstaranie materiálno-technického vybavenia materských škôl
Trvanie Aktivity 2 (MM/RRRR – MM/RRRR)	08/2024-08/2025
Popis Aktivity 2	Aktivita projektu Obstaranie materiálno-technického vybavenia materských škôl zahŕňa: Vybavenie kuchyne: 1. Pracovný stôl s posuvnými dverami a krytovaný, nerezový, rozmery: 1400x600x850 2. Sporák kombinovaný, 4 horák, 800/600, CF4-68GEM, rozmer: 800x600x900mm (šxhxv), príkon plyn: 18kW, príkon elektro: 2,62kW/230V, plynový príkon horákov: 2x3,5kW + 2x5,5kW, počet horákov: 4ks, elektrický príkon rúry: 2,62kW, vnútorný rozmer rúry: 640x420x350mm (šxhxv) GN1/1, regulácia teploty rúry: 50-250°C, prevedenie rúry: statická, elektronické zapáľovanie, presklené alebo nerezové dvere, základné príslušenstvo: rošt rúry. 2. Pracovný stôl s drezom vľavo a so zásuvkou vpravo, nerezový, rozmery: 1600x700x850, Batéria + sifón Pracovný stôl s drezom vľavo, nerezový, rozmery: 1400x600x850, Batéria+ sifón 3. UMÝVAČKA SKLA A RIADU PODPULT. S ODP. ČERPADLOM, QQI-52P, rozmer: 575x605x820mm(šxhxv), príkon elektro:

	3,5kW/230V, kapacita: 60/30/24/6 košov/h, cyklus: 60"', 120"', 150"', 600"', rozmer koša: 500x500mm(šxh), maximálna vstupná výška: 365mm, prevedenie: jednoplášťová, dvojplášťové dvere, spotreba vody: 2,1 l/cyklus, bojler: tlakový, horné a dolné rotačné umývacie a oplachové ramená, elektronické ovládanie, zobrazenie umývacích a oplachových teplôt na displeji, počítadlo umývacích cyklov, autodiagnostický systém detekcie závad s výpisom chybových hlásení, termostop pre garantovanú teplotu oplachu podľa HACCP, samočistiaci program, filtre nečistôt vo vani, nastavenie dávkovačov cez ovládací panel, základné príslušenstvo: -kôš na tanieri, -kôš na poháre, - kontajner na príbory, -dávkoč umývacieho prostriedku, -dávkoč oplachového prostriedku, - odpadové čerpadlo, -umývací prostriedok 12kg, - oplachový prostriedok 10kg 4. Pracovný stôl s dvomi drezmi vpravo, nerezový, rozmery: 1600x700x850, dvojsifón + SPRCHA STOJ. S RAMIENKOM DOC-3 5. CHLADNIČKA BIELA VENTILOVANÁ 350 L, DRR-400, rozmer: 595x650x1850mm(šxhxv), príkon elektro: 0,18kW/230V, objem: 350 l, chladenie: statické s pomocným ventilátorom, dvere: plné, vonkajšie prevedenie: biela, vnútorné prevedenie: biela, prev. teplota: 0/+10°C, elektronická radiaca jednotka, zámok, max. teplota/vlhkosť okolia +25°C / 60%R.H., základné príslušenstvo: - 4 x rošt 6 Zmäkčovač vody LT-12 - manuálny 7. Dovozy, montáž, zaškolenie personálu a revízne správy - kuchyňa Obstaranie nábytku: 1. Plastová postieľka (rozmer: 130 - 135 x 59 - 60 x 12 - 15 cm) + plastové nožičky + matrac - 28 ks, 2. Stolička (rozmer prac. dosky: 120 x 65 cm, ABS hrany) s nastaviteľnými nohami (regulácia výšky: 40, 46, 52 a 58 cm) - 7 ks, 3. Stolička k stoličku - 28ks
--	---

Príloha č. 1: Rozpočet projektu

/0116/2026

PLÁN "OBNOVY"


 MINISTERSTVO
ŠKOLSTVA, VÝSKUMU,
VÝVOJA A MLÁDEŽI
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Príloha č. 1 k Opis projektu_Rozpočet projektu

Podrobný položkový rozpočet (v EUR)

Podrobný položkový rozpočet (v EUR)									
Názov žiadateľa		Obec Vaľkovňa							
Názov projektu		Vaľkovňa – Rekonštrukcia budovy Materskej školy							
Je žiadateľ platiteľ DPH?		nie							
Komponent		Komponent 6							
Reforma/investícia:		Reforma 1							
P.č.	Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Cena celkom s DPH (EUR)	Celkové oprávnené výdavky pre projekt	Neoprávnené výdavky
Hlavná aktivita č. 1		Rozširovanie kapacít existujúcich objektov materských škôl rekonštrukciou a zmenou dispozície objektov súčasne s úsporou potreby primárnej energie v rozsahu 39,52 %.							
1.1.1	C.Stavebná časť (20% DPH)	021 - Stavby	súbor	1,000	30 714,01	30 714,01	36 856,81	36 856,81	0,00
1.1.1	C.Stavebná časť (23% DPH)	021 - Stavby	súbor	1,000	62 015,98	62 015,98	76 279,66	76 279,66	0,00
1.1.2	D.Zdravotechnická inštalácia (20% DPH)	021 - Stavby	súbor	1,000	4 139,45	4 139,45	4 967,34	4 967,34	0,00
1.1.2	D.Zdravotechnická inštalácia (23% DPH)	021 - Stavby	súbor	1,000	23 103,57	23 103,57	28 417,39	28 417,39	0,00
1.1.3	E.Elektrická inštalácia (20% DPH)	021 - Stavby	súbor	1,000	11 320,90	11 320,90	13 585,08	13 585,08	0,00
1.1.3	E.Elektrická inštalácia (23% DPH)	021 - Stavby	súbor	1,000	10 904,24	10 904,24	13 412,22	13 412,22	0,00
1.1.4	F.Ústredné vykurovanie (20% DPH)	021 - Stavby	súbor	1,000	782,88	782,88	939,88	939,88	0,00
1.1.4	F.Ústredné vykurovanie (23% DPH)	021 - Stavby	súbor	1,000	37 975,41	37 975,41	46 709,75	46 709,75	0,00
1.2	Stavebný dozor	021 - Stavby	súbor	1,000	4 000,00	4 000,00	4 000,00	4 000,00	0,00
1.3	Poistenie	548 - Výdavky na prevádzkovú činnosť	súbor	1,000	933,85	933,85	1 148,64	1 148,64	0,00
		930 - Rezerva na nepredvídané výdavky	súbor	1,000	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.4	Rezerva	Obstaranie materiálo-technického vybavenia materských škôl							
Vedľajšia aktivita č. 2									
2.1	Vybavenie kuchyne	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	1,000	8 537,00	8 537,00	10 500,51	10 500,51	0,00
2.2	Nábytok	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	1,000	3 846,91	3 846,91	4 731,70	4 674,20	57,50
SPOLU						198 274,30	241 549,67	241 491,17	57,50
							Celkom bez DPH	198 227,55	
							DPH	43 263,62	
							Celkom s DPH	241 491,17	
Mzdové výdavky									
P.č.	Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Hrubá hodinová odmena / hrubá mesačná mzda za MJ (EUR)	Zákonné odvody zamestnávateľa za mernú jednotku (EUR)	Celková cena práce (EUR)	Celkové oprávnené výdavky pre projekt	Neoprávnené výdavky
1.5	finančný manažér	521 - Mzdové výdavky	osobohodina	200,000	8,05	2,83	2 176,72	2 176,72	0,00
1.6	projektový manažér	521 - Mzdové výdavky	osobohodina	200,000	8,05	2,83	2 176,72	2 176,72	0,00
1.7	Manažér pre verejné obstarávanie	521 - Mzdové výdavky	osobohodina	100,000	8,05	2,83	1 088,36	1 088,36	0,00
SPOLU MZDOVÉ VÝDAVKY								5 441,80	5 441,80
SPOLU (celkové výdavky projektu)								246 932,97	57,50

Žiadateľ môže po dohode s vykonávateľom predložiť aj iný formát podrobného položkového rozpočtu projektu. Minimálny rozsah položkového rozpočtu musí zostať zachovaný.

Upozornenia:

Všetky vyplnené háčky k podpornej dokumentácii k oprávnenosti výdavkov je žiadateľ povinný predložiť v elektronickej podobe (vo formáte .xlsx).

Bunky I38, I39 nie sú zahŕňované, je potrebné uvádzať údaje podľa relevantnosti

Pri vyplňaní riadkov (vkladaní súm) je potrebné ponechať nastavené formátovanie buniek (napr. vzorcu, zaokrúhľovanie) okrem buniek, pri ktorých je zmena vzorca umožnená (napr. výpočet súmy s DPH).

V stĺpci **Názov výdavku** sa v tomto háčku pre ŽoPPM uvádza (napr. projektová dokumentácia, stavebné práce, stavebný dozor, materiálo-technické vybavenie) patriacich do príslušnej skupiny výdavkov.

V stĺpci **Skupina výdavkov**, vyberajte len zo skupín výdavkov z roletového menu, ktoré sú relevantné pre príslušnú výzvu. V prípade, ak sa na danú skupinu výdavkov vzťahuje viac samostatných položiek napr. v rámci skupiny výdavkov 021 - Stavby (sa budú realizovať stavebné práce, stavebný dozor a projektová dokumentácia), uveďte každú položku v samostatnom riadku.

V stĺpci **Merná jednotka** vyberte len z možností z roletového menu.

V stĺpci **Vecný popis výdavku (komentár)** špecifikujte jednotlivé výdavky z hľadiska ich predmetu, resp. rozsahu, prípadne nevyhnutnosti. V prípade, ak výdavok pozostáva z viacerých položiek, je potrebné tieto položky v rámci vecného popisu výdavku bližšie špecifikovať. V prípade neoprávnených výdavkov špecifikujte ich rozsah, cenu a dôvod zaradenia medzi neoprávnené výdavky.

Výška oprávnených výdavkov projektu nesmie prekročiť finančné a percentuálne limity uvedené v prílohe č. 1 k Pokynom pre žiadateľa v príslušnej výzve na predkladanie ŽoPPM.

Dbajte na súlad údajov uvedených v Rozpočte projektu s údajmi uvedenými vo formulári ŽoPPM, ako aj v ďalších prílohách ŽoPPM.

Žiadateľ predkladá ako súčasť výzvy dokumentáciu k ukončenému VO a čitateľný scan resp. pdf (preferovaný formát) zmluvy o dielo s úspešným uchádzačom vrátane dodatkov k zmluve o dielo. Takáto zmluva o dielo musí byť platná. Jej účinnosť bude odložená do nadobudnutia účinnosti Zmluvy o PPM. Žiadateľ predkladá dokumentáciu súvisiacu s obstarávaním nehnuteľností (ak relevantné).

Žiadateľ vyznačí položky v rozpočte týkajúce sa "Green tag" v zmysle metodologickej príručky k výstavbe a obnove budov (príloha č.5 výzvy) zelenou farbou (vzťahuje sa na hlavné aktivity projektu pod písmenom b) a c) a vedľajšie aktivity d) uvedených vo výzve).

Vykonávateľ je v závislosti od identifikovaných nedostatkov oprávnený znížiť výšku zodpovedajúcich výdavkov, uznať výdavok v plnej výške ako neoprávnený alebo vyvolať iné právne následky v konaní o ŽoPPM, resp. v súlade s podmienkami upravenými v zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu, uvedeného nemá vplyv na postup Vykonávateľa pri identifikácii nedostatkov vo verejnom obstarávaní, ktorého výsledkom bola zmluva s úspešným uchádzačom a na základe ktorej bola stanovená výška príslušného výdavku v rozpočte.

Vykonávateľ je oprávnený vyžadovať dopĺňajúce údaje k rozpočtu projektu.